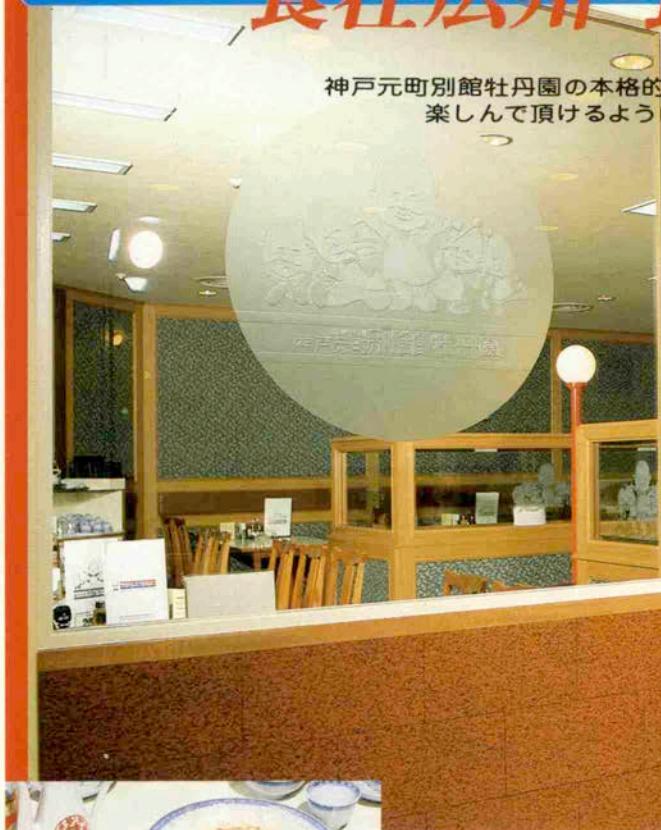


食在広州 食在神戸

神戸元町別館牡丹園の本格的広東料理が、大阪でも
楽しんで頂けるようになりました。



広東料理 神戸元町別館牡丹園

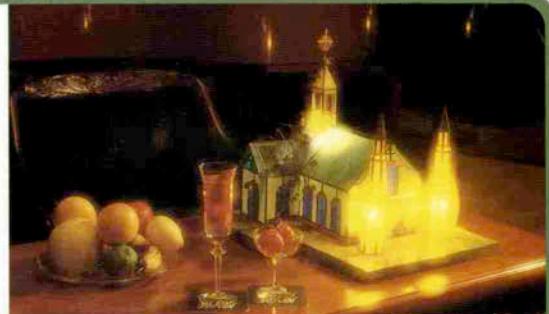
本店／神戸市中央区元町通1-11-3
協和銀行北側小路西へ入る
☎(078) 331-5790・6611 11AM~8PM(ラストオーダー)
水曜休(但し12月は第1水曜と31日が休)
千里阪急店／豊中市新千里東町1-5-1
北大阪急行・千里中央駅前千里阪急百貨店5F
☎(06) 832-1990 11AM~7PM(日祝・8PM)
木曜休(但し、12月は31日迄無休新年は3日より営業)



SHOPPING

Merry Christmas!

KOBE からうれしいギフト



太田べつ甲店

・べつ甲

元町一番街山側 ☎ 331-16195
クリスマスマスパーティー、お正月と晴
着を着る機会を多くなります。
あなたの髪にべつ甲の飾りを。



さんプラザ店 ☎ 331-9738
11月18日改装オープン！焼きたての
パンが味わえるほか、店内奥にはレス
ラン「ベーカリーキッチン」も…

Cascade

・手づくりの心をつたえる



アダムG(岡田巖)

・オーダーメイド・紳士服

トアロード大丸前 ☎ 331-1309
ステキなカードを添えて、こんな絵
をクリスマスの贈り物にいかがでしょ
うか。



神戸国際会館3F ☎ 231-3575
今年のクリスマスマスパーティーは
タキシードと洒落こんでみては…
きっと優雅なタペを楽しめるはずです。

ADAM G



“Dior Toujours New New Look.”

“新しい「ニュールック」と永遠のディオール”
創立40周年を迎えたディオールは、1947年の
「ニュールック」を新鮮なニュアンスで再現し
ました。12月5日より、メンバーの方に88年
CDカレンダーをプレゼントしています。
お気軽に立ち寄り下さい。

Christian Dior

神戸元町店

元町通3丁目 パルバローレB1F
TEL (078) 391-0464



Merry Christmas



那須久子

神戸市中央区北野町4-9-18
カサフェニックス北野 〒650
☎ (078) 222-3315㈹-3321

楽しいクリスマスパーティー
のためのドレス、各種小物、
プレゼントを取り揃えており
ます。



'87 MERRY
CHRISTMAS



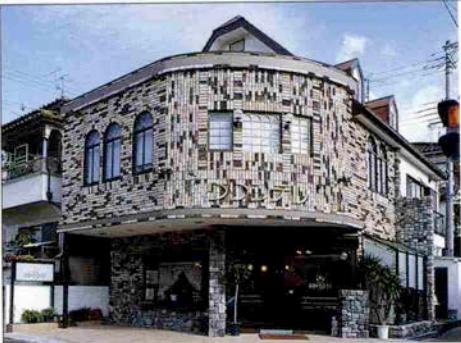
ノエルの夜は
マルヘンティックな
KOB Eの洋菓子で…



まぶしかつたケーキの思い出
今年もフレークのクリスマスケーキ
ストロベリーデコ・ファンタスノエルほか

Seine Kashidaten Fouquet's
KOB E

諏訪山 ☎222-0707 元町 ☎392-0678
中山手 ☎221-2290 三宮 ☎391-0145
生田ロード ☎392-0103



KONDITORE
G.R.I.N.D.E.L

神戸市須磨区須磨寺町1-6-19 ☎078(732)5520 無休



エキゾチックな神戸北野町、
この街で生まれたアンテノールが
素適なクリスマスをプレゼント。

アンテノール

北野本店/
神戸市中央区中山手通1丁目22-13
☎078-242-3797



KOHL
Goncharoff
ゴンチャロフ

エッセンスを一切使わず超高級洋
酒で味つけした手づくりのケーキ
の深い味わいはこの店だけのもの。

クリーミィな仕上げのナツツ入り
チョコレート。「六甲山チョコレ
ート牧場」を12月のパーティに。

聖なる夜は

神戸でディナーを…



Merry Christmas



RESTAURANT

Goo *nny*
KITANO

中央区北野町4
北野林マンションB1

☎ 242-2562

11:30~14:30、17:00~21:30

ゆつたりしたスペースの中で
ゴージャスな気分にひたりながら
美食の歓びをお楽しみ下さい。



Marie Laurencin

中央区山本通1-7-9 東急キッズプラザブーミン内
☎ 231-9023 (ブーミン・インフォメーション)
11:00~23:00 第1・3水曜日休

マリー・ローランサンの原画と版画と共に、'Xマス
ディナー(3,000円コース)5,000円コース)8,000円コース)
を。オリジナルワイン(赤・白・ロゼ各2,000円)で乾杯!



フランス料理レストラン

シャン・ルーテン

中央区北野町3-1-1

☎ 242-4188

11:30~14:00、17:00~22:00
12月中無休

新鮮な明石と鳴門の
海の幸を素材にした、
三木料理をご賞味下さい。



Bistro du Lyon

中央区山本通2-13-6 ☎ 221-2727
12:00~14:30 17:00~21:00(ラストオーダー)月曜休

本場リヨンで、古典派フランス料理
の真髄を学んだシェフが腕に
よりをかけおもてなし致します。

MERRY CHRISTMAS

ミュージックラウンジ
 〈サントノーレ〉で
 ハッピーなクリスマスを！



北野店

Musicians

Piano & Vocal	Orphée	安藤義則
Vocal & Guitar	Freddie	古家裕大
Drums & Vocal	Tonny	伊藤信男
Bass & Vocal	Paul	麻野和之
Vocal	Madonna	中谷衣里

12/23・24・25 P.M6:00～
 クリスマスディナー 要予約

￥15,000

ディナーとミュージック
 税/サービス料込



北野店

神戸市中央区中山手通1-24 ダイワナイトプラザ(象のある店)6F
 ☎ (078) 221-3886・241-1710 無休 6:00PM～1:00AM



料理長 神野 哲也

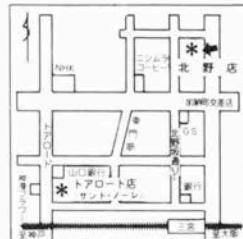
ミュージック・ラウンジ

サント*ノーレ



トアロード店

素敵な会話と
 暖かい雰囲気
 そして
 楽しい音楽を貴方と共に
 〈メニュー〉
 ● 鮪のナージュ ベルノー酒風味
 ● フレッシュサーモンのミルフィユ 海の卵入りソース
 ● 仔羊のうす切りトリュフの香味ソース 木の子添え
 ● 3種類のムース



トアロード店

神戸市中央区下山手通2丁目5-16
 ☎ (078) 391-3822・391-9055 無休 12:00PM～12:00AM

Merry Christmas

★シェフ・鹿子嶋 和夫



忘年会・新年会・クラス会・二次会etc.
お気軽にお申し付け下さい。年内は30日迄営業致します。

(新年は1月3日より営業いたしております)

Restaurant-Bar

Tom Chianti

トム・キャンティ

神戸市中央区下山手通2丁目11-5
神戸ワシントンホテル1F
TEL (078) 331-2122
PM5:00～AM2:00(日曜日AM12:00迄)

(年中無休)

▽音楽のプログラム

各水、木、金、土曜日	中田 実郎 (ビアノ)
各水、木、金、土曜日	泉田 肇 (カンツオーネ)
月	くつわともこ (シャンソン)
日、火	徳田 雅崇 (ビアノ)

(クリスマスお楽しみコース)

12月19日～25日

A シクラメン ￥3,500(税・サ込)

★オードブル(5種盛)

★クリスマスカクテル(2ドリンク)

★デザート

B もみの木 ￥4,500(税・サ込)

★オードブル(5種盛)

★ワイン ロゼ・白・赤(おすすめワイン)

★デザート

C ポインセチア ￥5,000(税・サ込)

★オードブル(5種盛)

★シャンパンサービス(カステルブランチ)

★デザート

25日(金)特別出演 和田道雄(アコーデオン)



お知らせ

中田実郎リサイタル

12月9日(水)PM6:30

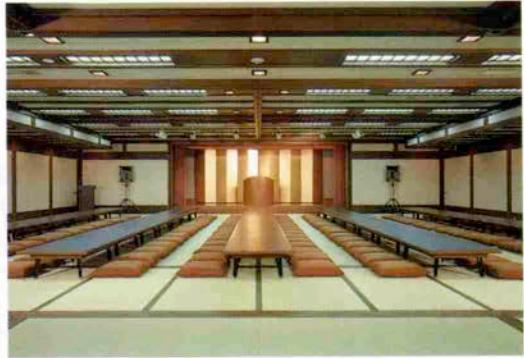
於/神戸文化大ホール



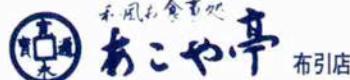
シックムード漂う落ちついた店内で飲むサイフォンコーヒー。くつろぎの中に深い味わいが楽しめます。



中央区雲井通7丁目 神戸新聞会館1F
☎221-8155



リフレッシュした「あこや亭布引店」。料理のメニューも充実。少人数から200名まで、忘年会・新年会にもご利用下さい。



神戸市中央区旗塚通り7-1-1 田崎真珠布引ビル
電話(078) 232-2400(代) 11:30AM~10:30PM



メニューは、とんかつとえびかつだけ。吟味された素材と揚げ加減が老舗の味の秘訣です。ぜひご賞味下さい。



本店／三宮・センター街 ☎321-0634 11:00AM~7:30PM水曜休
さんプラザ店/三宮・さんプラザB1 ☎391-2427 11:30AM~8:00PM 月曜休



アマ乐团でアルトサックスを奏でる前田真紀さん(左)とエレクトーン講師の川添美子さん。音楽好きの2人が今宵もジャズのライブを聴きながら、料理とお酒に舌鼓。

JAZZ & WHISKY HOUSE
SATIN DOLL.

中央区中山手通1 富士産業ビル1F
☎242-0100 無休

T
A
S
T
E
-
F
K
O
B
E

畫廊 藤屋

[10:00~19:00
最終日 17:00迄
月曜休館]

〒650 神戸市中央区三宮町1丁目6-3

☎(078)391-4137

——大丸前——

たけま画廊

〒650 神戸市中央区三宮町3丁目1~8 大丸前 ㈱服部2F

TEL 078-332-0733



ギャラリー あじさい

神戸市中央区三宮町1丁目8-1-305 さんプラザ3F

☎(078)331-1639・1067
(A.M.11:00~P.M.6:00)

11/27~12/6 あじさい日本画展
12/8~12/13 肥田郁子油彩展

ギャラリー ビブレ

vivre

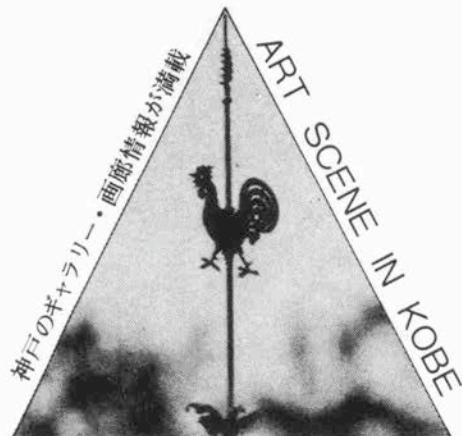
〒650 神戸市中央区三宮町1丁目5の26

三宮ビブレ21ビル7F

ビブレカルチャーセンター内

☎(078)331-6446(代) 331-7460

〈貸画廊使用規約〉 • 会期 / 6日単位(水曜~月曜)
• 時間 / 午前11時~午後7時 • 使用料 / ¥150,000



KOBE GALLERY GUIDE

神戸ギャラリーガイド

サンパル市民ギャラリー

〒651 神戸市中央区雲井通5丁目3-1 サンパル4階
TEL. (078) 231-1166・2233
AM10:00~PM7:00(最終日PM5:00まで) 月曜日休館

- 11/27~12/2 関西新美術秋季展
- 12/4~12/9 神戸書道専門塾展
- 12/11~12/16 明石・芦屋絵画サークル作品展
- 12/18~12/23 グループ舟小品展
- 12/24~12/29 関西漫画集団'87ビッグニュース展

貸ギャラリーとしてご利用ください

ギャラリー ほりかわ

神戸市中央区三宮町2丁目10-11

(ドルメンビル2F)

TEL (078) 331-2485 (事務所)

332-4877 (ギャラリー)

KITANO MAP

☆☆X'masはこのお店で……Corner House Do OPEN

北野坂にまたまた新しいビルがお目見得！高い天井、地下までの吹抜けなど一風変わった設計。早くも神戸っ子たちの話題を呼んでいます。今月はビル内のレストラン3店をご紹介！

★Bar Pranzo ambiente
中華料理とフランス料理が



味わえるグルメ&バー。ランチはその日の材料、素材によって毎日替わる。海の幸がメインの中華は、広東風の薄めの味つけ。各種カクテル、バー・ポン、スコッチのほか老酒、招興酒も。12日(土)にはダンスパーティが開かれる。

☎231-8220 12:00~14:00
18:00~0:00

★FROMAGE KRO

デンマークから直送のバラエティー豊かなチーズと、クロマージュ・クロオリジナルワインが楽しめるこの



お店は、芦屋店に続いての第2号店。特製のブイヨンで煮込んだ肉、魚をチーズに付けて食べる“チーズフォンデュー”と、1200円と値段もお手頃な“チーズもありあわせ”がおすすめ。

☎242-7223 11:30~11:00

★チコアンドチャーリー
代表料理のタコスから、一風かわった料理まで本場のメキシコ料理にアメリカ料理をプラスした、北野でも



めずらしいお店。本格的な味のマルガリータをどうぞ。

☎221-8041 11:00~12:00

フランス料理
北野クラブ

中央区北野町1丁目5-7
☎222-5123
11AM~2:30PM
(ランチ/クインズランチは2:30PMまで)
5PM~10:30PM(ディナー)

神戸割烹
お可川

中央区北野町1丁目5-10
☎222-3511
11AM~9PM

手づくりのシフォンケーキと
サンドイッチ
ファミリア
北野坂ハウス

中央区北野町2(北野坂)
☎222-3535
11AM~6PM 月曜休

会員制レストラン
インターナショナルゴルフ
CASABLANCA CLUB
カサブランカクラブ
中央区北野町3-1-6
☎241-0200、222-0182(バビロン)
入会金10,000円 お食事2,000円~
17:00~24:00
Golf and Sundries House
KITANO, KOB

中央区北野町4丁目8-3
ジャスナムアベニュー2F ☎242-5382

スカンディナビア料理と
世界の民族音楽の店
ゴックスタッド

中央区山本通 回教寺院前
☎242-0131
5PM~0:00AM 水曜定休

ワインレストラン・ワインハウス

ローテローデ
中央区北野町4丁目9-14
☎222-3200

料亭・ラウンジ
北野異人坂

中央区北野町2丁目9-22
☎222-2001
11AM~6PM(ティー&ランチタイム)
6PM~11PM(料亭・ラウンジタイム)

COFFEE & SOUVENIR
うろこの家

中央区北野町2丁目
☎242-6530

フランス料理
グラシアニ

中央区北野町4-8-1
☎242-0597 火曜休 予約制

フランス料理
ビストロドゥリヨン

中央区山本通2丁目13-6
☎221-2727
正午~10PM 月曜休

ギャラリー・ティールーム
神戸時代

中央区中山手通1丁目23-10
モンシャトウコトブキビル
☎242-3567
11AM~5PM(ティータイム) 土曜休
6PM~12PM(ドリンクタイム) 日祝休

異人館のユーハイム
ラインの館

中央区北野町2丁目10-24
☎222-6266
10AM~6PM 第3木曜定休

フランス料理
グーニー北野

中央区北野町4丁目
北野林マンションB1F
☎242-2562

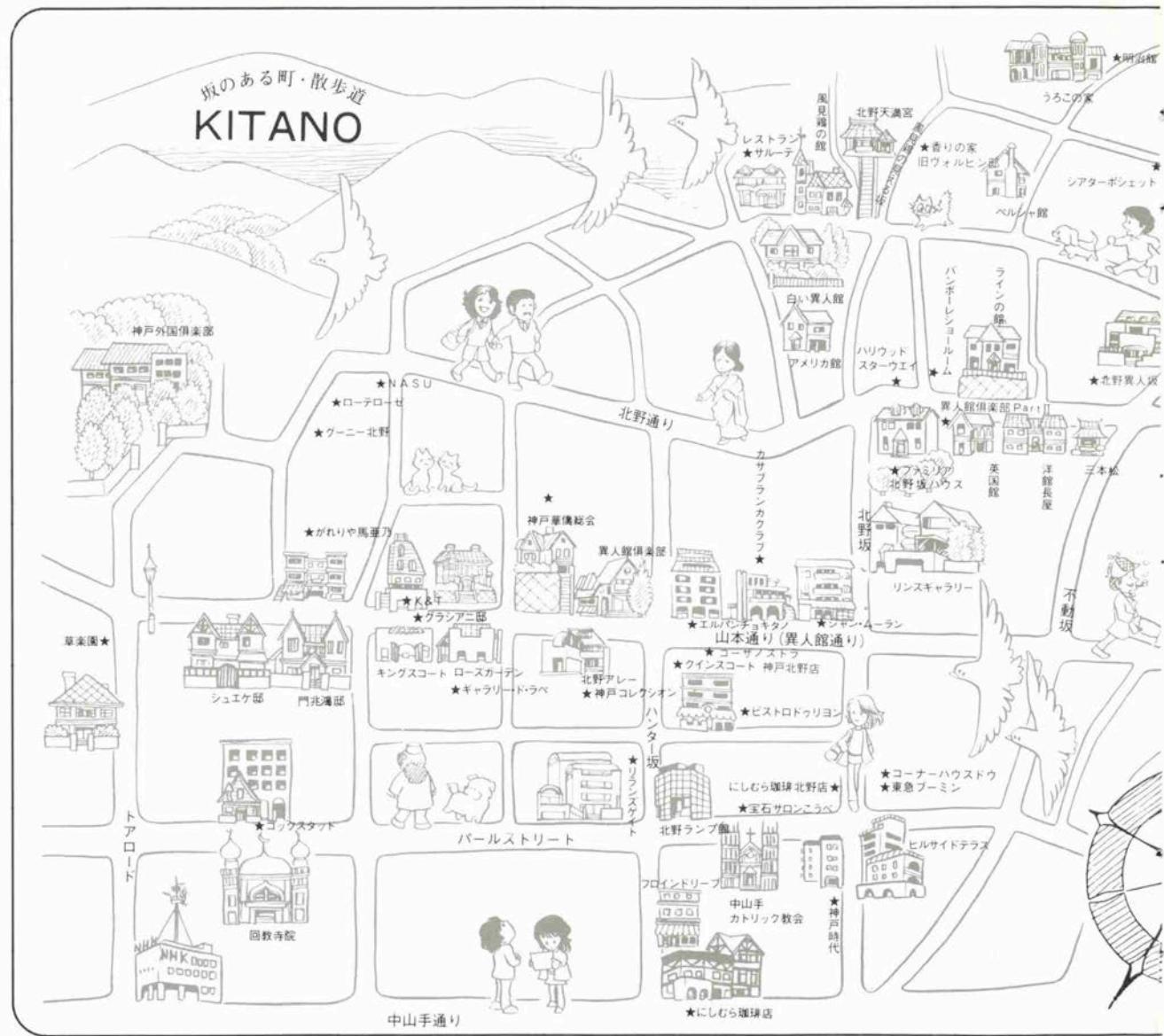
英国風レストラン
St. George Japan

中央区北野町1丁目2-17
☎242-1234
11AM~4PM(ランチタイム)
5PM~11PM(会員制)

フランス料理
ジャン・ムーラン

中央区北野町3丁目1-1
☎242-4188
11:30AM~2PM
5PM~10PM 水曜休

坂のある町・散歩道
KITANO



神戸の音楽文化を憂う

鈴木 正幸

（神戸大学文学部助教授）

神戸の文化これでいいのかということを少し考えてみたい。今回は音楽文化を次回は文化一般をとり上げることとする。

十一年前の神戸大学の新聞（『鶴甲だより』五
十一年三月）に書いた記事がみつかった。こんな
具合である。神戸は住環境としてはきわめて好ま
しいが、文化都市神戸といえるかどうかとして、
音楽文化をとり上げている。

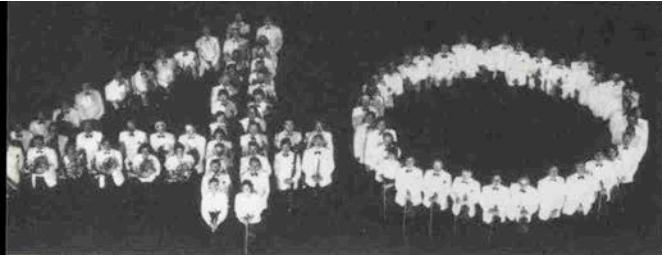
「神戸新聞社主催で、一昨年秋、ウイーン弦楽
四重奏団を招いた時の話である。破格の安値（一
般二千円、学生一千二百円）におさえて大盛況の予
想に反し、売れた切符は三〇〇足らず。あわてて
招待客を集めたものの国際会館では何ともしよう
がない。近いところでは昨年十月、ピアノのセル
ゲイ・ドレンスキイの時も売れた切符は二二〇枚。

演奏が素晴らしく良かつただけに全く残念だ。因に
高峰三枝子が五千円と七千円で満席であった由。
担当の新聞会館事業部長の畠山氏がクラシックは
コリゴリだと言われるのも無理はない……」

十年を経た今日の神戸はどうであろうか。もつ
とひどい状況ではないか。かつては、世界的に名の
通った一流演奏家が来れば結構人は入っていた。

音楽文化の高まらない理由のひとつに、良いホ
ールがないということがあげられよう。大阪のザ・
シンフォニー・ホール、東京のサントリー・ホールと
比肩しうるもののが一つほしい。行政の対策ももう
一つだ。神戸フィルハーモニックや神戸室内合奏
団のあり方も検討すべきだと考える。特に前者の
よう、アマチュア集団では限界がありすぎる。
年一回の定期演奏会（あとは依頼演奏会）に千二
百万円（事業経費は別）も使うのはどうであろう

今は一流の演奏家は「神戸またぎ」をしているの
だ。大阪までである。音楽人口はさっぱり育つて
いないのが神戸である。つい最近もあるコンサ
ートで、バイオリンのスプリングソナタで各楽章ご
とに盛大な拍手が起り、演奏者をびっくりさせて
いた。国際的な評価を得ている、仲道郁代ピアノ
リサイタルがバラバラの入りであった。また神戸
の聴衆のマナーについても芳しくない評判が定着
しつつあるようだ。



(左) 今年40周年を迎えた、ロイヤル・フィルハーモニー・オーケストラのメンバによる文字。神戸市立博物館でおこなわれた神戸室内合奏団の演奏会。こういう演奏会がもつと増えればよいのだが。

短期滞在者にはチケットが手に入り難くなっている。夏のシーズンオフというのに、パンク、バー、ピカソと並んでため息の出そうな素晴らしい演奏者とプログラムが目白押しである。

この前は、ウイグモアホールという小ホールのサンデーモーニング、コーヒー・コンサートをのぞいてきた。クリスチャン・ツーカリアスのピアノ、モーツアルトのソナタK.310とK.331、それにシューマンの子供の情景全曲。休憩にコーヒーを楽しむ小規模のコンサートである。それで三ボンド（七五〇円）。こういう音楽会が神戸にふさわしいと思つた。

公費補助が望めないならば、企業等の民間活動を利用したユニークなコンサートが続出してほしいのだ。

か。後者も年六・八回の定期演奏会（依頼演奏会は年20回程）にすぎない。団員の身分保障も明確でないのも不安定な団体にしている。それなのに二千万円はかかっている。

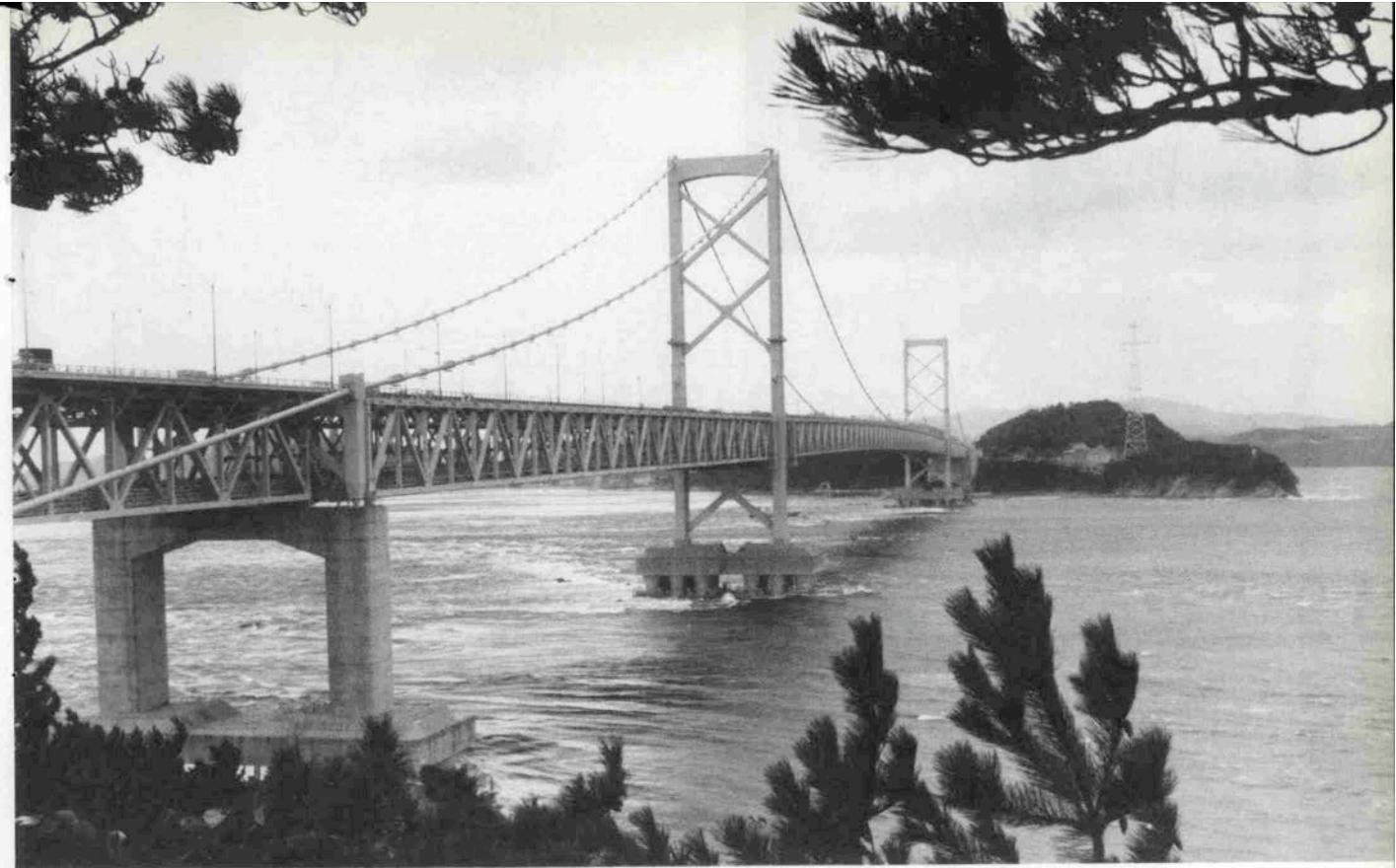
完全専属団員の「神戸カルテット」でも作ったらどうか。三・五年契約位にして。東京カルテットに劣らない人材を集めることは今日の状況なら不可能ではない。しかも毎週定期的に演奏会をもつつようになら、神戸の音楽文化向上の核づくりになると思うのだが。

年に一、二回はヨーロッパに出かけ、教育や音楽の動向にふれるようにしているが、このところ益々比彼の差が大きくなりつつあるのではと憂えている。経済的には疲弊している筈のロンドンにおいて、バービカンセンターという一大芸術センターがつくられたことなど驚きである。この音楽大ホールの音響の素晴しさは注目される。シェークスピア劇場なども付設され、フェスティバルホ

ールを中心とするパンクのセンターと良い意味で共存し、共に盛況である。音楽文化市場としてondonの評価を高めている。また最近の傾向として、若者がクラシック音楽に戻りつつあるようだ。若者のため低料金で開放されるアルバートホールの

<p>THE INTERMISSION QUIZ [or how many can you answer before the lights go down?]</p> <hr/> <p>WHO?</p> <p>1. Who composed the 'TELLAR SONGBOOK' - 'PALESTINE' - 'THE COAST' - 'THE COAST' - 'THE COAST'?</p> <p>2. Who is the first person to perform in the USSR for the first time in 62 years?</p> <p>3. Who is the first man to fly 5000 miles in a hot air balloon?</p> <p>4. Who is the first man to fly solo around the world?</p> <p>5. Who is the first man to fly solo around the world in 7 days?</p> <p>6. Who is the first man to fly solo around the world in 20 days?</p> <hr/> <p>WHAT?</p> <p>1. What does a 'COPPERPLATE' and 'HHR' THE PRINCE OF WALES LEARN TO PLAY THROUGHOUT?</p> <p>2. What does a 'TOMMY' and 'HHR' THE PRINCE OF WALES LEARN TO PLAY THROUGHOUT?</p> <p>3. What does a 'TOMMY' and 'HHR' THE PRINCE OF WALES LEARN TO PLAY THROUGHOUT?</p> <p>4. What does a 'TOMMY' and 'HHR' THE PRINCE OF WALES LEARN TO PLAY THROUGHOUT?</p> <p>5. Who is the first man to fly solo around the world in 10 days?</p> <p>6. Who is the first man to fly solo around the world in 12 days?</p> <hr/> <p>WHERE?</p> <p>1. Where would the FESTIVAL HENRY HALL be if it was in the USA?</p> <p>2. Where and when is the NEW YORK METROPOLITAN?</p> <p>3. Where is the ST MARY'S PERFORMING ARTS COLLEGE?</p> <p>4. Where is the ST MARY'S PERFORMING ARTS COLLEGE associated with?</p> <hr/> <p>WHEN?</p> <p>10. When and where does METROPOLITAN OPERETTE QUADRILLE SINGERS PERFORM?</p> <p>11. When and where does THE SPACIOUS HALL PERFORMING CONCERT?</p> <p>12. When is GUTHRIE'S DICTIONARY OF NEW & NOVELLASSA (FOOT OF BIRDS) THE LAST PERFORMANCE OF THE NEW GROUP?</p> <hr/> <p>1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 20100 20101 20102 20103 20104 20105 20106 20107 20108 20109 20110 20111 20112 20113 20114 20115 20116 20117 20118 20119 20120 20121 20122 20123 20124 20125 20126 20127 20128 20129 20130 20131 20132 20133 20134 20135 20136 20137 20138 20139 20140 20141 20142 20143 20144 20145 20146 20147 20148 20149 20150 20151 20152 20153 20154 20155 20156 20157 20158 20159 20160 20161 20162 20163 20164 20165 20166 20167 20168 20169 20170 20171 20172 20173 20174 20175 20176 20177 20178 20179 20180 20181 20182 20183 20184 20185 20186 20187 20188 20189 20190 20191 20192 20193 20194 20195 20196 20197 20198 20199 20200 20201 20202 20203 20204 20205 20206 20207 20208 20209 20210 20211 20212 20213 20214 20215 20216 20217 20218 20219 20220 20221 20222 20223 20224 20225 20226 20227 20228 20229 20230 20231 20232 20233 20234 20235 20236 20237 20238 20239 20240 20241 20242 20243 20244 20245 20246 20247 20248 20249 20250 20251 20252 20253 20254 20255 20256 20257 20258 20259 20260 20261 20262 20263 20264 20265 20266 20267 20268 20269 20270 20271 20272 20273 20274 20275 20276 20277 20278 20279 20280 20281 20282 20283 20284 20285 20286 20287 20288 20289 20290 20291 20292 20293 20294 20295 20296 20297 20298 20299 20300 20301 20302 20303 20304 20305 20306 20307 20308 20309 20310 20311 20312 20313 20314 20315 20316 20317 20318 20319 20320 20321 20322 20323 20324 20325 20326 20327 20328 20329 20330 20331 20332 20333 20334 20335 20336 20337 20338 20339 20340 20341 20342 20343 20344 20345 20346 20347 20348 20349 20350 20351 20352 20353 20354 20355 20356 20357 20358 20359 20360 20361 20362 20363 20364 20365 20366 20367 20368 20369 20370 20371 20372 20373 20374 20375 20376 20377 20378 20379 20380 20381 20382 20383 20384 20385 20386 20387 20388 20389 20390 20391 20392 20393 20394 20395 20396 20397 20398 20399 20400 20401 20402 20403 20404 20405 20406 20407 20408 20409 20410 20411 20412 20413 20414 20415 20416 20417 20418 20419 20420 20421 20422 20423 20424 20425 20426 20427 20428 20429 20430 20431 20432 20433 20434 20435 20436 20437 20438 20439 20440 20441 20442 20443 20444 20445 20446 20447 20448 20449 20450 20451 20452 20453 20454 20455 20456 20457 20458 20459 20460 20461 20462 20463 20464 20465 20466 20467 20468 20469 20470 20471 20472 20473 20474 20475 20476 20477 20478 20479 20480 20481 20482 20483 20484 20485 20486 20487 20488 20489 20490 20491 20492 20493 20494 20495 20496 20497 20498 20499 20500 20501 20502 20503 20504 20505 20506 20507 20508 20509 20510 20511 20512 20513 20514 20515 20516 20517 20518 20519 20520 20521 20522 20523 20524 20525 20526 20527 20528 20529 20530 20531 20532 20533 20534 20535 20536 20537 20538 20539 20540 20541 20542 20543 20544 20545 20546 20547 20548 20549 20550 20551 20552 20553 20554 20555 20556 20557 20558 20559 20560 20561 20562 20563 20564 20565 20566 20567 20568 20569 20570 20571 20572 20573 20574 20575 20576 20577 20578 20579 20580 20581 20582 20583 20584 20585 20586 20587 20588 20589 20590 20591 20592 20593 20594 20595 20596 20597 20598 20599 20600 20601 20602 20603 20604 20605 20606 20607 20608 20609 20610 20611 20612 20613 20614 20615 20616 20617 20618 20619 20620 20621 20622 20623 20624 20625 20626 20627 20628 20629 20630 20631 20632 20633 20634 20635 20636 20637 20638 20639 20640 20641 20642 20643 20644 20645 20646 20647 20648 20649 20650 20651 20652 20653 20654 20655 20656 20657 20658 20659 20660 20661 20662 20663 20664 20665 20666 20667 20668 20669 20670 20671 20672 20673 20674 20675 20676 20677 20678 20679 20680 20681 20682 20683 20684 20685 20686 20687 20688 20689 20690 20691 20692 20693 20694 20695 20696 20697 20698 20699 20700 20701 20702 20703 20704 20705 20706 20707 20708 20709 20710 20711 20712 20713 20714 20715 20716 20717 20718 20719 20720 20721 20722 20723 20724 20725 20726 20727 20728 20729 20730 20731 20732 20733 20734 20735 20736 20737 20738 20739 20740 20741 20742 20743 20744 20745 20746 20747 20748 20749 20750 20751 20752 20753 20754 20755 20756 20757 20758 20759 20760 20761 20762 20763 20764 20765 20766 20767 20768 20769 20770 20771 20772 20773 20774 20775 20776 20777 20778 20779 20780 20781 20782 20783 20784 20785 20786 20787 20788 20789 20790 20791 20792 20793 20794 20795 20796 20797 20798 20799 20800 20801 20802 20803 20804 20805 20806 20807 20808 20809 20810 20811 20812 20813 20814 20815 20816 20817 20818 20819 20820 20821 20822 20823 20824 20825 20826 20827 20828 20829 20830 20831 20832 20833 20834 20835 20836 20837 20838 20839 20840 20841 20842 20843 20844 20845 20846 20847 20848 20849 20850 20851 20852 20853 20854 20855 20856 20857 20858 20859 20860 20861 20862 20863 20864 20865 20866 20867 20868 20869 20870 20871 20872 20873 20874 20875 20876 20877 20878 20879 20880 20881 20882 20883 20884 20885 20886 20887 20888 20889 20890 20891 20892 20893 20894 20895 20896 20897 20898 20899 20900 20901 20902 20903 20904 20905 20906 20907 20908 20909 20910 20911 20912 20913 20914 20915 20916 20917 20918 20919 20920 20921 20922 20923 20924 20925 20926 20927 20928 20929 20930 20931 20932 20933 20934 20935 20936 20937 20938 20939 20940 20941 20942 20943 20944 20945 20946 20947 20948 20949 20950 20951 20952 20953 20954 20955 20956 20957 20958 20959 20960 20961 20962 20963 20964 20965 20966 20967 20968 20969 20970 20971 20972 20973 20974 20975 20976 20977 20978 20979 20980 20981 20982 20983 20984 20985 20986 20987 20988 20989 20990 20991 20992 20993 20994 20995 20996 20997 20998 20999 201000 201001 201002 201003 201004 201005 201006 201007 201008 201009 201010 201011 201012 201013 201014 201015 201016 201017 201018 201019 201020 201021 201022 201023 201024 201025 201026 201027 201028 201029 201030 201031 201032 201033 201034 201035 201036 201037 201038 201039 201040 201041 201042 201043 201044 201045 201046 201047 201048 201049 201050 201051 20105</p>	
--	--

ロンドンシンフォニーーオーケストラの定期演奏会のプログラムにあつた休憩時用のクイズ。何問解けますか。



●淡路フェリーでゆく…
すぐそこに淡路島

須磨港発～大磯港着～おのころ愛ランド～ファームパーク～鳴門大橋～うずしお科学館～ホテルアーナガ～大磯港発～須磨港着

海



船港

★45分の船旅

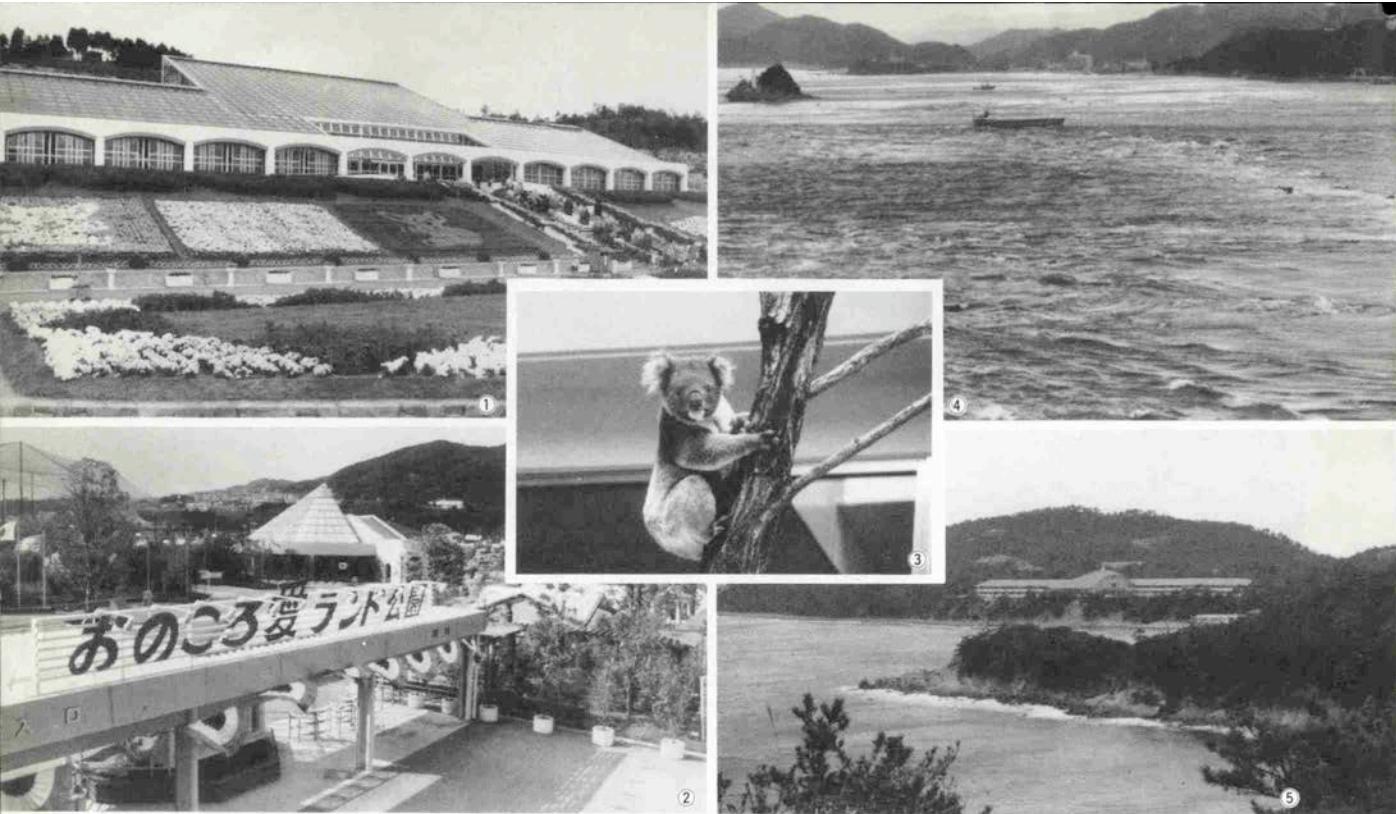
鳴門大橋の完成とともに、60年4月21日(日)より8月31日(土)まで“くにうみの祭典”が開催された淡路島。祭典が終つても、今だに多くの観光客が淡路島を訪れる。

明石海峡大橋の建設はすすめられているが、まだ本州との連絡は船にたよなればならない。淡路フェリー(神戸市須磨区外浜町4丁目1番1号、井植貞雄社長)は、何種類かある神戸—淡路、大阪—淡路航路の中で、昼間は須磨港から、夜間は六甲アイランドから大磯港へ、1日53便が約30分間隔で航行している。

他の航路とは違い、斜めに大阪湾を進むために、年間を通じての欠航率は非常に低く、1日中運行を中止することはまず無い。その信頼性が買われて、淡路へ、四国へ向かうトラック・バス等で、淡路フェリーを利用する車は非常に多い。

現在、同航路には「浦鶴丸」「若鶴丸」「朋鶴丸」「福鶴丸」「速鶴丸」「茂鶴丸」「英鶴丸」という約一三〇〇トンの同型艦が7船就航。淡路フェリーが到着する大磯からは、国道28号線を利用して淡路各地までスムーズに行ける。

10月8日(木)に、「本四連絡道路神戸・鳴門ルート」の淡路縦貫道洲本IC—西淡出入口間延長15.5キロが完成し、淡路島の南北分が高速道路で結ばれ、大磯から



①ファームパーク内テーマ花壇②おのころ愛ランド③愛らしいコアラの健くん④鳴門の渦潮⑤ホテルアナガ遠景

鳴門まで、約1時間で行き来することが可能となり、一層便利になりました。

★歴史とコアラと渦潮の島

『日本書紀』を持ち出すまでもなく、淡路は古代からの歴史が埋まつた島である。名刹も多く、『淡もう一匹のコアラ康くん



館には、古代人の生活様式から、アジアボート構想など21世紀への展望。海と人とのかかわりあいが紹介されている。淡路島のほぼ中央にある『淡路ファームパーク』には、今年の5月17日(日)から愛らしいコアラの健ちゃん、康ちゃんがお目見えしており、広大な芝生と四季おりおりの花が咲き乱れるロック・ガーデンは、どの季節でも美しい。公園のすぐ隣にある実験農場で採れた牛乳や野菜・果物を、その時々に来客に配るのも魅力的。コアラは雄が2匹だが、来年には雌もやつて来るとか。

最大の見ものは大鳴門橋と渦潮である。

前長1629メートル。中央の径間876メートルという巨大な吊橋は、あまりのスケールの大きさに、遠くから望むと、まるでミニチュアのよう。鳴門岬の先端にある展望台からの眺めは、まさに大自然。橋桁の下では、満潮・引き潮に合わせて巨大な渦潮が。

『路七福神』には年間20万人もの拝観者が訪れる。また、『くにうみの祭典』が開かれた『おのころ愛ランド公園』は遊園地として、そのまま利用され、中には『ミニチュアランド』と名付けられた世界の有名な建築物が25分の1で作られており、まさにガリバーの気分。また、海の文化

ニズムが解説されている。

鳴門大橋を正面に、絶好のロケーションを誇る『ホテルアナガ』は、淡路フェリーの経営。敢えて低層構造にし、ゆったりとしたスペースは、贅沢な作りになつていて、大自然の風景とともに、訪れる人に満足を与えることは間違いない。自然に環る、自然に抱かれる、まさに大人のためのリゾート

ホテルである。海を渡るということが、ちょっと心理的に抵抗があるかもしれないが、淡路までわずか45分の船旅は揺れも少なく快適そのもので、アツという間に着く。休日には日帰り旅行と楽しむのに、手軽なコススと言えよう。

(繁原稔弘)

■問い合わせ先

淡路フェリー・ボート

おのころ愛ランド

078-733-0001(代)

淡路ファームパーク

0799-62-1192

大鳴門橋記念館

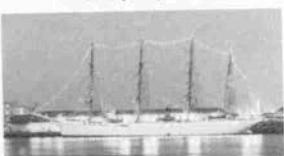
0799-42-2440

ホテルアナガ

0799-52-2888

0799-39-1191

Port of KOBE
ポートターミナル
078(331)0229



12/1~12/18 海王丸入港
13日(日) フリー一般公開



ロマンのあるスイート
Morozoff
モロゾフ

伝 わ り ま す、 チ ョ コ レ ー ト の 伝 統 。

うれしい言葉とともに、ロイヤルタイムが届いた。
ゆづくりと、お茶の時間をどうぞ、の方の笑顔が浮かぶ。
伝統に磨かれたチョコレート。美しいかたち、コクのある深い味わい。
気品あるおいしさに、長い歴史が鮮やかに息づいている。
なんだか心が華やいでくるよう。贅沢な時間をありがとう。



ロイヤルタイム

伝統のチョコレートと、焼菓子、キャンディを組合せた、11種類の冬の贈り物。

▲写真の商品は5000円(A)、オデット、アルカディア
ロイヤルタイムチョコレートの詰合せです。

●10000円 ●7000円 ●5000円(4種類) ●4000円 ●3500円(2種類) ●3000円(2種類)

モロゾフさんちかショップ 〒650 神戸市中央区三宮町1-1 スイーツメイト Phone391-2146



神戸っ子に親しまれて60年——。
大和銀行神戸支店は、開設60周年を迎えました。

●不動産に関するご相談もお気軽にどうぞ。

あなたと明日を

和 大和銀行 神戸支店

神戸市中央区栄町通2丁目5番1号 電話(078)331-7081代

神戸百店会

* 宝飾品 Jewel · Pearls

- | | | | |
|--------|-----------------|-----|--|
| ①宝 節 | ミキモト | キモト | 國際会館 1 階
(221) 0 0 6 2
International House |
| ②宝 節 | 田崎真珠 | 店 | セントラル 9 階
(391) 4 0 8 |
| ④宝 節 | Tasaki Pearls | | |
| ⑤時計と宝石 | タジマ | マ | 元町通二丁目
(331) 5 7 6 |
| | Jewel Tajima | | 2-motomachi |
| ⑥宝 節 | 美田時計 | 店 | 元町通三丁目
(331) 4 1 7 9 |
| | Mita Watch Shop | | 3-motomachi |
| | 神戸ダイヤモンド | | トアロード
(331) 2 3 9 |
| | Kobe Diamond | | Tor Road |

*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

- | | | |
|-------------|----------------|--------------------------------------|
| ⑦紳士服 | 柴田音吉洋服店 | 元町通四丁目 |
| | Tailor Sibata | 4-motomachi |
| ⑨紳士服 | 三恵洋服店 | 元町通四丁目 |
| | Tailor Mituei | 5-motomachi |
| ⑩男子洋品 | フナキ | 元町通三丁目 |
| | Funakiya | 3-motomachi |
| ⑪紳士服 | 十字屋洋服店 | 元町通五丁目 |
| | Tailor Jujiya | 5-motomachi |
| ⑫洋品雑貨 | サノホ | 元町通二丁目 |
| | Sanohe | 2-motomachi |
| ⑬ワイシャツ | 神戸シャツヤ | 大丸商店 |
| | Kobe Shirt | (331) 2 1 6 8
In front of Daimaru |
| ⑭紳士服 | 洋服の鞆渡 | 国際会館前 |
| | Watanabe | (251) 8 5 0 1
8-Ikogami-dori |
| ⑮紳士服飾 | ウ | 元町通二丁目 |
| | Men's Shop Une | (331) 3 1 1 2
2-motomachi |
| ⑯紳士シャツ | 大和屋シャツ | セントラル街 |
| | Yamatoya Shirt | (331) 6 8 5 6
国際店(251) 0 2 2 0 |
| ⑰レディスワッフルショ | マーキュリー | 丸光山岡角 |
| ンハウス | MERCURY | (331) 7 8 5 7
In front of Daimaru |
| ⑲紳士服飾 | 西川 | トアロード |
| | | (391) 1 4 3 3 |
| ⑳紳士服 | アダム | 国際会館前 |
| | | (231) 3 5 7 5 |
| ㉑メンズファッショ | M | ニューセンタービル |
| | A | (392) 1 6 5 1 |
| | C | |

*婦人洋裝·洋品 Ladie's Shop ·裝身具·服飾品

- | | | | | |
|---------|---------------|----------------------|---|---|
| ⑯帽子 | マキシム | トロード | ~ | キ |
| | Maxim | (391) 6 7 1 | | ~ |
| ⑰服飾雑貨 | エスター・ニュートン | トロード | ~ | ト |
| | Esther Newton | (391) 1 8 1 | | ト |
| ⑲ハンドバック | シラサ | トロード | ~ | サ |
| | Shirasa | (391) 0 8 0 1 | | サ |
| ⑳ベビー用品 | ファミリア | 元町通二丁目 | ~ | ラ |
| 子供服 | Familiar | 2-mottomachi | | ラ |
| ㉑婦人服地 | シ | 元町上丁目 (391) 55555555 | ~ | シ |
| | ン | トナ: ロードセンターハウス | | ン |
| ㉒婦人靴 | ジヨアンナ | センター街 (391) 3098 | ~ | ワ |
| | | さくら (321) 5254 | | ワ |
| ㉓婦人靴 | サンブラザ | サンブラザ (391) 5078 | ~ | ナ |

洋 傘	オ	カ	ダ	野 通 三 丁 目 1
シ ョ ー ル	Okada	ス	ヤ	(331) 3-0 5 1 3-motomachi
洋 装	マ	ニ	ヤ	セ シ ャ 街、元町三 (392) 3-8 7 0 3-motomachi
婦 人 服 節	ベ	リ ザ	ワ	本 店 (332) 2135~6 さんちか店 (321) 2678
婦 人 、 紳 士 服 節	セ	リザ	店	セ シ ャ 街、大丸前 (391) 4-2 2 4 Center-Gai
毛 皮	セ	リザ	ヤ	国 食 倉 第 一 順 (221) 3-3 2
高 級 婦 人 服 地	ベ	ニ 一 毛 皮	愛	Kobe International House
お 仕 立 て	ニ	Bennie Furrier (Furs)	苑	セ シ ャ 街、さんびヅラ (331) 1833 · (331) 0607
婦 人 服 節	三	KOMATUYA	ザ	セ シ ャ 街、ラザ (391) 6-8 6 1
オ ー ト ク	San-ai			丸 三 (331) 7-5 5 0
チ ュ ー ル	Soen			セ シ ャ 街、ラザ 3 F (391) 6-8 0 6
婦 人 服 節	リ			さん ブ ラ ザ 2 F (331) 6-5 5 2
ク チ ュ ー ル & ブ テ ィ ク	ウ イ ン ベ つ			元 町 通 一 丁 目 5 (331) 6-1 9 5 1-motomachi
ベ つ 甲	Ota Co. (Tortoise-shell ware)			元 町 通 一 丁 目 5 (331) 2-4 1 5 1-motomachi
ハ ン ド パ ッ ク	イ ク シ マ			ト ア ロ 一 3 (331) 5-3 9 3 Tor Road
ア ク セ サ リ	Ikushimaya			ト ア ロ 一 3 (391) 1-7 8 1 Tor Road
ア ク セ サ リ	芸			大 丸 一 9 0 In front Daimaru
BALLY テ ィ ク	Geimu			セ ン タ ー 5 (331) 4-3 5 8
直 輸 入 家 具	ク ロ ッ プ			ち ん が ら 屋 (331) 5-5 9 8 Center-Gai 街
婦 人 、 紳 士 鞠	Cross Shoes			み よ し や (331) 3-3 8 8 In front of Daimaru
婦 人 服 節	ヨ シ オ			中 川 衣 裳 店 (331) 7-5 4-5 3 3 Center-Gai 街
和 装 Kimono, Geta	Yoshioka Shoes			つ る や 衣 裳 店 (321) 0-3 6 0 In front of Daimaru
吳 服	サ ン ジ エ			七 美 容 Beauty Shop
吳 服	ち ん ガ ら		屋	北 野 町 3 (221) 9080
衣 裳	Chingaraya		や	三 宮 本 通 (331) 4461
衣 裳	み よ し		店	三 高 神 村 1 前 (331) 4-9 1
衣 裳	Miyosya			み ど り 美 粧 院 (331) 1-2 4 3
衣 裳	中 川 衣 裳			元 町 画 廊 · 若 木 屋 (331) 2-3 1 5 9 1-motomachi
衣 裳	Nakagawa			モ ト モ チ ハ リ ザ ベ (331) 4-5 4 5 9 Elizabeth Beauty Shop
衣 裳	つ る や 衣 裳			元 町 通 一 丁 目 9 (331) 7-8 9 5 9 1-motomachi
美 容	Turuya			美 術 · 工 芸 品 Art
美 容	ブ ル ー あ き き ら ら ス			元 町 画 廊 · 若 木 屋 (331) 2-3 1 5 9 1-motomachi
美 容	ロ 一 ズ あ あ き き ら ら ス			モ ト モ チ ハ リ ザ ベ (331) 4-5 4 5 9 Elizabeth Beauty Shop
美 容	ミ ど り 美 粧 院			元 町 通 一 丁 目 9 (331) 7-8 9 5 9 1-motomachi
美 藝	元 町 画 廊 · 若 木 屋			モ ト モ チ ハ リ ザ ベ (331) 4-5 4 5 9 Elizabeth Beauty Shop
画 材 · 額 績	Motomachi Gallery			元 町 通 一 丁 目 9 (331) 2-3 1 5 9 1-motomachi
工 藝	末 積 製			モ ト モ チ ハ リ ザ ベ (331) 7-8 9 5 9 Elizabeth Beauty Shop
ア ク セ サ リ	Suezumi			モ ト モ チ ハ リ ザ ベ (331) 7-8 9 5 9 Elizabeth Beauty Shop
美 藝	磯 川 工 藝			モ ト モ チ ハ リ ザ ベ (331) 7-8 9 5 9 Elizabeth Beauty Shop
美 藝	淡 洲			モ ト モ チ ハ リ ザ ベ (331) 7-8 9 5 9 Elizabeth Beauty Shop
美 藝	Tanshudo			モ ト モ チ ハ リ ザ ベ (331) 7-8 9 5 9 Elizabeth Beauty Shop

⑥新古美術	播 Harishin	新 新術会	元町通三丁目 (331) 2 5 1 3-motomachi 佐瀬町 20 0 8 (351) 1 0 8 神戸 1 5 5 1
⑤美術品	元 平	町 山	美 商
⑤記念品・贈答品			
* 家具 家庭・文化用品 Furniture・Family			
⑦家 具	永 田 良 介 商 店 Nagata Ryosuke Shop	大 三 九 三 丁 前 (391) 3 7 3 7-9 In front of Daimaru	
⑧玩 具	カ メ イ メ Kameya Toy Store	元町本店 (331) 0 0 9 0 さんかく (391) 4 0 4 5	
⑨メガネ	神 戸 眼 鏡 The Kode Optical Co.,Ltd	元町通三丁目 (321) 1 2 1 1 3-motomachi 元町通 三丁目 (331) 3 0 6 2 1-motomachi	
⑩カバン	大 上 鞄 Oue Trunk Co.	元町通三丁目 (331) 1 2 1 1 3-motomachi 大 丸 二 三 (331) 1 1 2 3 In front of Daimaru	
⑪ゴルフ用品 バッグ・鞄	タ カ ハ GOLF & BAG TAKAHASHI	トア・ロード店 (391) 1871-255 2251-3 Tor Road	
⑫メガネ	服 部 メガネ 店 Hattori Optical Shop		
⑬結納儀式用品	遠 藤 福 寿 堂 Endo-Fukujudo		
⑭和洋家具・カーテン・カーペット	イ ン テ リ ア イ リ フ ネ Interior Iriune	元町通三丁目 (351) 2 6 4 1	
⑮家具・インテリア	メ ー プ ル FUJIYA	三宮 ト ロ 一 (391) 0 5 3 5	
⑯内外書籍・文具 洋品・メガネ	丸 善 神 戸 元 町 店 Marusen	元町 1 番 街 (391) 6 0 0 1	
* 菓子・喫茶 Cake・Tea-room			
⑰喫茶	神 戸 風 月 堂 Kobe Fugetsudo	元町通三丁目 (321) 5 5 5 5 3-motomachi	
⑱洋菓子	ク ツ キ ー の クド	元町通三丁目 (321) 5 5 5 6 セントラル (391) 5 4 8 1 - 3 Center-Gai	
⑲喫茶	ド ロ ン Dong	セントラル (391) 5 12 1 さんらか (391) 21 246	
⑳喫茶	モ ロ ゾ ブ Morozoff	さんらか (391) 3 5 3 9	
㉑ドイツ菓子	ユ 一 ハ イ Juchheim's	元町通三丁目 (331) 2 3 4 0 3-motomachi	
㉒洋菓子	ヒ ロ タ Hirota Confectionery	元町通三丁目 (391) 3 5 5 8 さんらか (391) 3 5 5 8	
㉓洋菓子	ユーハイムコンフェクト ユーハイム	元町通三丁目 (391) 0 7 5 5 3-motomachi	
㉔和菓子	二 つ 茶 Futatsuchaya	元町通三丁目 (331) 7 3 6 7 3-motomachi	
㉕菓子	本 高 砂 Hon-Takasagoya	元町通三丁目 (331) 0 7 5 5 3-motomachi	
㉖菓子・パン	ベ ル Belle	元町通三丁目 (331) 0 7 5 5 3-motomachi	
㉗菓子	河 南 Kanando	元町通三丁目 (331) 1 2 1 1 Kyomachi Street	
㉘チョコレート	コスモボリタン Cosmopolitan	横 桂 公 正 門 岸 (382) 0 0 8 0 In front of Nanko	
㉙瓦煎餅	菊 水 総 本 店 Kikusui Sohonten		
㉚喫茶	UCC上島コーヒーショップ UCC Onishi Coffee Shop	元町通三丁目 (391) 5 6 7 9 さんらか (391) 5 6 7 9	
㉛チョコレート キャンディ	ゴンチャロフ Goncharoff	元町通三丁目 (391) 3 5 6 3 さんらか (391) 3 3 6 9	
㉜パン・喫茶	カスカード Cascade		

* 和洋料理 Eating House

- | | | | | |
|---------------------|-------------------------|-----|----|------------------------|
| ⑧ 鮨・日本料理 | 竹 | 葉 | 亭 | 阪急三丁目 |
| | Chikuyotei | | | (331) 1 1 2 0 |
| ⑨ 天婦羅 | お | 可 | 川 | Sannomya Hankyu |
| | Okagawa | | | 北野町一丁目 |
| ⑩ 寿司 | 本 | 成 | 家 | 三宮本通 |
| | Hon-Narikomaya | 駒 | 藏 | (331) 3 2 3 6 |
| ⑪ とんかつ | 武 | | | Sannomya hondori |
| | Musasi | | | ヒンターハウス |
| ⑫ ピヤ・ホール | ニ | ユ | 一 | Center-Gai |
| | ュー | ト | キヨ | |
| ⑬ 海川魚 | 時 | キ | 屋 | 生田柳筋 |
| 御料理 | 雨 | ヨ | | (391) 4 5 1 1 |
| ⑭ 軽料理 | Shigure | 茶 | 屋 | Ikuta-Yanagi Street |
| | Jaya | | | 元町 3 丁目 |
| ⑮ レストラン | 蛸 | の | 壺 | (331) 0670, (331) 1060 |
| | Takonotsubo | | | 3-motomachi |
| ⑯ レストラン | 北野 | ク | 壺 | 丸前町一丁目 |
| | 野 | ラ | | (391) 1 0 3 3 |
| ⑰ レストラン | The | ラ | 壺 | 1-motomachi |
| | Kitano Club | ブ | | 北野町ラブズ |
| ⑱ レストラン | ブラン | ドウ | 壺 | 1-Kitano-Cho |
| | Blanc de Blanc | | | 京町 7 7 1 1 |
| ⑲ ふぐ・天ぷ | 榮 | ブラン | | (331) 1 4 5 1 |
| ら・寿司 | Sakaeya | | | Kyomachi |
| ⑳ 寿司 | 又 | 弥 | 平 | 大丸前 三宮神社東 |
| | Matahei | 平 | 店 | (331) 5 7 7 5 6 7 4 |
| ㉑ 神戸肉 | 大 | 井 | 店 | 2-Sannomya |
| | Ooi Beef Shop | 肉 | | 生田町神社前 |
| | | | | (331) 0 9 1 1 |
| | | | | Ikuta Street |
| | | | | 元町 7 (西元町駅前) |
| | | | | (351) 1 0 1 1 1 0 |
| | | | | 7-motomachi |
| * クラブ・料亭 Night Club | | | | |
| ㉒ 料亭 | 松 | の | 家 | 花園 |
| | Matsu no ya | | | (371) 1 9 2 1 1 |
| ㉓ ナイトクラブ | 北野 | ク | 家 | 南 |
| | 野 | ラ | | Kitano-cho |
| | The | ブ | | 北野町 |
| | Kitano Club | | | 1 2 3 |
| * ホテル Hotel | | | | |
| ㉔ ホテル | 神戸オリエンタルホテル | | | 京町 8 1 1 |
| | Oriental Hotel | | | 25-Kyomachi |
| ㉕ ホテル | 六甲オリエンタルホテル | | | 六甲 甲 |
| | Rokko Oriental Hotel | | | (391) 0 3 3 3 4 |
| ㉖ 観光旅館 | 有馬温泉(東有馬)古泉閣 | | | Mt.Rokko |
| | Kosenkaku | | | 078 (904) 0 7 3 1 1 |
| ㉗ ホテル | ニューポートホテル | | | Arima |
| | NEW PORT HOTEL | | | 27-27 ハローハ |
| ㉘ 観光旅館 | ホテル全但 | | | 1 1 7 1 |
| | | | | 中央区下山手通 4 丁 |
| ㉙ ホテル | 神戸ポートピアホテル | | | 1 1 1 1 1 1 1 |
| | KOBE PORTOPIA HOTEL | | | (391) 3 8 3 8 |
| | | | | 中央区港島中町6-10-1 |
| | | | | (302) 1 1 1 1 1 1 |
| * 商社 Trading House | | | | |
| ㉚ ビール | アサヒビール | | 生町 | 相生 3 0 1 |
| | | | | (341) 7 3 0 1 |
| ㉛ 電化製品 | ナショナルショウルーム | | 京町 | Aioi-Cho |
| | | | | (391) 7 7 4 6 |
| ㉜ 銀行 | 太陽神戸銀行 | | 花町 | Kyomachi-Suji |
| | THE TAIYO KOBE BANK,LTD | | | (331) 8 1 0 1 代表 |
| ㉝ カフェ・紅茶直輸入 | UCC上島珈琲本社 | | 本店 | 花屋 |
| | | | | (361) 8 8 1 |
| ㉞ あかふじ米 | 株式会社神明 | | 岸通 | 海 |
| | | | | (371) 2 1 3 6 1 |

KOBE 百店会 MAP



★KOBE HIGH CLASS SHOP GROUP
神戸のユニークな専門店でお買いものを!

●センター・プラザ	●さん・プラザ
B1 フード・シーラベル	B1 とんかつ武藏
1F クラウドカーブ	B1 井井堂
1F ベニコ	B1 ゴンチャロフ
1F 大和屋・ソーピン	B1 カスカート
1F 玉華	1F ショアンナ
2F 誠苑	1F モロゾフ
2F シャンナ	2F セリサワ
3F リサ	2F マスヤ
●神戸ポートアイランド	3F 三豊
B1 つるや衣料店	3F 萝夢
1F フラミニア	3F コマツヤ
2F クロス	●三宮ターミナルホテル
2F 田畠真珠	1F ベル
●地図の都合上記入できないメニュー	1F コン・ロッ
●六甲オリエンタルホテル	●インテリアイリーフ
●インテリアイリーフ	●有馬温泉 古泉閣

HON TAKASAGOYA

◆お菓子グルメのお菓子です◆

和菓子たつて、
クリスマスしたい。



というわけで、本高砂屋がつくったかわいいりんご。とら豆、洋酒、りんご餡をマジパンでくるみました。青りんごはほろずっぽく、赤は甘くてさわやか。中世の南ドイツでは、りんごはツリーに飾られたお祝いの果実。この素敵ainpの贈り物、聖夜を楽しいものにしてくれそうですね。◎本高砂屋のお菓子は、全国有名百貨店でどうぞ。



1,500円(6個入)/1,000円(4個入)/500円(2個入)

りんごの
降誕祭

「本」の字を大切にしています。
本高砂屋



とろける美味しさ、
魅惑のチョコレート。

メッセ神戸

なめらかな溶け味にアーモンドの
香りが調和した豊かな味わいです。
(アーモンドトリュフ・ショコラレイエ)

¥1,000～¥5,000



クリーミィ仕上げ。
ナッツ入り
チョコレート。

六甲山 チョコレート牧場

香ばしいナッツとクリームチーズで
コクを増したチョコレートの
ハーモニー。

(マカデミアナッツ・ピーカンナッツ、
アーモンドナッツ)

¥500～¥3,000

新発売

12月のパーティーに
香りたつチョコレート

ゴージャスなひと粒に、会話がはずみそう。

美味しいメッセージ。

KOBE
Goncharoff
ゴンチャロフ

パーフェクト

真円という理想。淡いピンクという色合いの理想。深い奥底から発しているような輝きの理想。

真珠に求める美しさの極みは、自然という名の完全な創造主だけが地上にもたらすことができるものです。

その一方で、微妙な形や色の変化が、想像を超えた感動を伝えてくることがあります。

金色の夕日にも似た色彩。表情豊かな曲面。多彩な自然の造形美の中に、もう一つの理想を発見すること。

ミキモトは、しなやかな完全主義者でありたいと思います。

ジュエリーの原点を見つめます。

MIKIMOTO

神戸＝神戸国際会館 TEL(078)221-0062 大阪＝梅田・新阪急ビル4階 TEL(06)341-0247 京都＝河原町・BALビル4階 TEL(075)241-2970 ©1987-12



スコットランドを愛する人のスコッチ



Grand
Old Parr
De Luxe Scotch Whisky

標準的な小売価格 ￥8,500

日本総代理店・オールドパー株式会社
総発売元・ロイヤルリカーブル株式会社

発行・(有)月刊神戸つ子
神戸市中央区東町1-13の1
大神ビル9F 郵便番号650-0020 電話(078)331-2244
第320号 昭和62年12月1日発行 (毎月1回1日発行) 昭和40年1月20日第三種郵便物認可
ナニワ印刷(株)印刷・発行 / 小泉康夫
頒価380円 (送料20円)